(علامات الخطر ) تاليف د بهاء الدين جلال

# الاعاقة الذهنية أو التاخر الذهني أو أضطراب ذهني Mental retardation الاعاقة الذهنية أو التاخر الذهني أو أضطراب ذهني

التخلف العقلي هو إعاقة تنموية تظهر لأول مرة في الأطفال دون سن الثامنة عشرة. وتعرف بأنها مستوى أداء فكري (مقيس بالاختبارات المعيارية لحصيلة الذكاء) وهو أقل بكثير من المتوسط في التعامل مع مهارات الحياة اليومية (الأداء التكيفي).

Mental retardation is a developmental disability that first appears in children under the age of 18. It is defined as an intellectual functioning level (as measured by standard tests for intelligence quotient) that is well below average and significant limitations in daily living skills (adaptive functioning).

وصف Description

ووفقا للإحصاءات التي أتاحتها مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها في اوئل العقد الحالى ، يحدث التخلف العقلي في 2.5 إلى 3 % من عامة السكان ويعيش حوالي 6 إلى 7.5 مليون شخص متخلف عقليا في الولايات المتحدة وحدها. يبدأ التخلف العقلي في مرحلة الطفولة أو المراهقة قبل سن 18 عاما. وفي معظم الحالات، يستمر في مرحلة اللوغ. يتم تشخيص التخلف العقلي إذا كان الفرد لديه مستوى الأداء الفكري أقل بكثير من المتوسط والمشكلات الكبيرة في اثنين أو أكثر من مجالات المهارات التكيفية. يتم تعريف مستوى الأداء الفكري من خلال الاختبارات القياسية التي تقيس القدرة على العقل من حيث العمر العقلي (الذكاء حاصل IQ).. ويعرف التخلف العقلي بأنه درجة الذكاء أقل من 70 إلى 75.

المهارات التكيفية هي المهارات اللازمة للحياة اليومية. وتشمل هذه المهارات القدرة على إنتاج وفهم اللغة (الاتصالات). مهارات المعيشة المنزلية؛ استخدام موارد المجتمع المحلي والصحة، والسلامة، والترفيه، والرعاية الذاتية، والمهارات الاجتماعية التوجيه الذاتي(القراءة والكتابة والحساب)؛ ومهارات العمل. وعموما، فإن الأطفال المتخلفين عقليا يصلون إلى مستوى نمائى جيد في المشي والتحدث مثل عامة السكان. قد تظهر أعراض التخلف العقلى عند الولادة أو في وقت لاحق في مرحلة الطفولة.

According to statistics made available by the Centers for Disease Control and Prevention in the 1990s, mental retardation occurs in 2.5 to 3 percent of the general population.

About 6 to 7.5 million mentally retarded individuals live in the United States alone. Mental retardation begins in childhood or adolescence before the age of 18. In most A diagnosis of mental retardation is made if an cases, it persists throughout adulthood. individual has an intellectual functioning level well below average and significant Intellectual functioning level is defined by limitations in two or more adaptive skill areas. standardized tests that measure the ability to reason in terms of mental age (intelligence Mental retardation is defined as IQ score below 70 to 75. Adaptive skills quotient or IQ). are the skills needed for daily life.

Such skills include the ability to produce and understand language (communication); health, safety, leisure, self-care, and 's use of community resources home-living skills; Functional academic skills (reading, writing, and .self-direction; 's social skills; and work skills. arithmetic);

(علامات الخطر)

In general, mentally retarded children reach developmental milestones such as walking Symptoms of mental retardation may and talking much later than the general population. Time of onset depends on the suspected cause of the appear at birth or later in childhood. disability.

التشخيص للاعاقة

لا يتم تشخيص بعض حالات التخلف العقلي المعتدل قبل دخول الطفل مرحلة ما قبل المدرسة. وهؤلاء الأطفال عادة ما يواجهون صعوبات في المهارات الاجتماعية، والاتصالات، والوظيفية الأكاديمية. الأطفال الذين يعانون من اضطراب عصبي أو مرض مثل التهاب الدماغ أو التهاب السحايا قد تظهر فجأة علامات الضعف الإدراكي وصعوبات التكيف. التخلف العقلي يختلف في شدة. هناك أربع درجات مختلفة من التخلف العقلي: خفيفة، معتدلة، شديدة، وعميقة وتستند هذه الفئات إلى مستوى أداء الفرد.

Some cases of mild mental retardation are not diagnosed before the child enters preschool These children typically have difficulties with social, communication, and functional. Children who have a neurological disorder or illness such as encephalitis academic skills. or meningitis may suddenly show signs of cognitive impairment and adaptive difficulties. There are four different degrees of mental Mental retardation varies in severity. These categories are based on the .retardation: mild, moderate, severe, and profound. functioning level of the individual.

### Mild mental retardation

## التخلف العقلى العتدل

ويعيش نحو 85 % من السكان المتخلفين عقليا في فئة متخلفة إلى حد ما وتتراوح درجة ذكائهم من 50 إلى 75، ويمكنهم في كثير من الأحيان اكتساب المهارات الأكاديمية حتى الصف السادس. ويمكن أن تصبح مكتفية ذاتيا إلى حد ما، وفي بعض الحالات تعيش بشكل مستقل، بدعم مجتمعي واجتماعي.

Approximately 85 percent of the mentally retarded population is in the mildly retarded category. Their IQ score ranges from 50 to 75, and they can often acquire academic skills up to the sixth grade level. They can become fairly self-sufficient and in some cases live independently, with community and social support.

# Moderate mental retardation

# التخلف العقلي العتدل

ويعتبر نحو 10 % من السكان المتخلفين عقليا متخلفين بشكل معتدل الأفراد ذوي الاعتدال المعتدل لديهم درجات الذكاء تتراوح بين 35 إلى 55. ويمكن أن تؤدي مهام العمل والرعاية الذاتية مع إشراف معتدل وعادة ما يكتسبون مهارات الاتصال في مرحلة الطفولة ويكونون قادرين على العيش والعمل بنجاح داخل المجتمع في بيئة تحت الاشراف مثل منزل المجموعة.

About 10 percent of the mentally retarded population is considered moderately retarded. Moderately retarded individuals have IQ scores ranging from 35 to 55. They can carry out work and self-care tasks with moderate supervision. They typically acquire communication skills in childhood and are able to live and function successfully within the community in a supervised environment such as a group home.

Severe mental retardation

التخلف العقلى الشديد

(علامات الخطر) تاليف د بهاء الدين جلال

ويتعرض نحو 3 إلى 4 % من السكان المتخلفين عقليا للتخلف الشديد الأفراد المتخلفون بشدة لديهم درجات الذكاء من 20 إلى 40. قد يستطيعون إتقان مهارات الرعاية الذاتية الأساسية جدا وبعض مهارات الاتصال. العديد من الأفراد المتخلفين بشدة يمكن أن يعيشوا في منزل جماعي.

About 3 to 4 percent of the mentally retarded population is severely retarded. Severely retarded individuals have IQ scores of 20 to 40. They may master very basic self-care skills and some communication skills. Many severely retarded individuals are able to live in a group home.

#### Profound mental retardation

### التخلف العقلى العميق

وتصنف نسبة تتراوح بين 1 و 2 % فقط من السكان المتخلفين عقليا على أنهم متخلفون بشكل عميق الأفراد المتخلفون بشكل عميق لديهم درجات الذكاء تحت 20 إلى 25. قد يكونواقادرين على تطوير الرعاية الذاتية الأساسية ومهارات الاتصال مع الدعم المناسب والتدريب. وغالبا ما يكون التخلف عندهم بسبب اضطراب عصبي مصاحب المتخلفون بشدة بحاجة إلى مستوى عال من الدعم والإشراف. وقد وضعت الرابطة الأمريكية للتخلف العقلي المتخلفون بشدة تصنيف تشخيصي آخر مقبول على نطاق واسع للتخلف العقلي يركز نظام تصنيف AAMR على قدرات الفرد المتخلف بدلا من الضعف وتصف الفئات مستوى الدعم المطلوب. وهي:

الدعم المتقطع، والدعم المحدود، والدعم الواسع، والدعم المتفشى او الكامل.

الدعم المتقطع، على سبيل المثال، هو الدعم المطلوب فقط في بعض الأحيان، ربما خلال أوقات التوتر أو الأزمة هو نوع الدعم المطلوب عادة لمعظم الأفراد المتخلفين وفي الطرف الأخر من الطيف، سيكون من الضروري تقديم الدعم اليومي، أو الدعم اليومي مدى الحياة لمعظم المناطق التكيفية، للأفراد المتخلفين بشدة.

Only 1 to 2 percent of the mentally retarded population is classified as profoundly retarded. Profoundly retarded individuals have IQ scores under 20 to 25. They may be able to develop basic self-care and communication skills with appropriate support and training. Their retardation is often caused by an accompanying neurological disorder. The profoundly retarded need a high level of structure and supervision.

The American Association on Mental Retardation (AAMR) has developed another widely accepted diagnostic classification system for mental retardation. The AAMR classification system focuses on the capabilities of the retarded individual rather than on the limitations. The categories describe the level of support required. They are: intermittent support, limited support, extensive support, and pervasive support. Intermittent support, for example, is support needed only occasionally, perhaps during times of stress or crisis. It is the type of support typically required for most mildly retarded individuals. At the other end of the spectrum, pervasive support, or life-long, daily support for most adaptive areas, would be required for profoundly retarded individuals.